

(1) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALY		Customer number 116034		Delivery note				Page 1 of 2 VDA 4994	
(5) Sender DT Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling				(2) Notice of receipt		(3) Delivery note 80505329		 (4) Shipping date Jun 17, 2024	
				(6) Freight		(7) Receipt			
(8) Pick-Up-Sheet				Paid	Unpaid	Wagon	Forward.	(9) Date	
						Cargo	Foreign vehicle		
						Express			
						Post	Own vehicle		
(10) Your reference 430		(11) Order number / Date 550004486101		(15) Supplementary data		(12) Our reference Mark Schieweck		(13) Extension 488	
(14) Order confirmation 30007580									
(19) Shipping type DHL Global Forwardi		Paid	Unpaid x	(21) Packaging type see below		(22) Shipping mark Packbahn 4		(23) Total Weight (KG) Gross 31.32	
								(24) Net 9.98	
(25) Invoice address Magna PT S.p.A. , 70026 Modugno (Bari)								(26) Unloading location 14249	
(27) Item	(28) Material number	(29) Description (21) Packaging details				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Remarks	
10	40000912 9009087561	O-Ring OX39 Gleit-IG Delivery Return 30007580 ISO2768mH wird nur b. Metall angewendet & deshalb nicht berücksichtigt Cust.drawing no.: 9009087561 Cust.drawing index: E Process number: 47948 Batch 0000107002 - 1.219 PC Date of manufacture: Jun 10, 2024 4315MagnaModugno 4 x 250 PC 1 x 219 PC				1.219	PC	30007580 18331429 5013518308	
900010	61000024 TBA-520880					5	PC		
900011	61000312 TBA-501568	Palette800x600mmMagnaModugno Abdeckplatte800x600MagnaModugn KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>due</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: <i>18.6.24</i> Firma: <i>[Signature]</i>				1	PC		
900012	61000039 TBA-520922					1	PC		
(42) Remarks		(43) Quantity check		(44) Quality inspection		(46) Invoice verification			
Date						KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 18 GIU 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" <i>[Signature]</i>			
Name									

[illegible]

1) Absender DT Wallstabe & Schneider Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling		2) Lieferantenummer 91005190		3) Speditionsauftragsnummer 4) Nummer des Versenders beim Spediteur		
5) Beladestelle 1010 DTWS 6) Sendungsnummer 76906		100 100				
11) Auftraggeber Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN		12) Kundennummer 116034		9) Versandspediteur Schnellfracht Expr. Solutions GmbH Gewerbering 4-6 93086 Wörth a d Donau		
14) Warenempfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN		13) Bordero-Ladelliste 15) Versandvermerk für den Versandspediteur 16) Eintrefftermin 18.06.2024 17) Eintreffzeit				
18) Zeichen und Nummer Packstück-Identifikation	19) Anzahl	20) Packstück	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel-Gewicht (KG)	24) Brutto-Gewicht (KG)
80505329 •	1	Palette800x600mmMagn LBH 800/600/1.000 MM		Dichtungen	13,84	31,32
80505396 •	1	Palette800x600mmMagn LBH 800/600/1.000 MM		Dichtungen	13,84	68,78
80505398 •	1	Palette800x600mmMagn LBH 800/600/1.000 MM		Dichtungen	13,84	84,76
80505471 •	2	Palette800x600mmMagn LBH 800/600/1.000 MM		Dichtungen	27,68	168,75
Summe:		5	Rauminhalt / Lademeter	Summen:		69,20 353,61
Gefährliche Güter - Einteilung			Gefährliche Güter - Etikett			
30) Frankatur FCA DTWS Niederwin		31) Warenwert für Transportversicherung 12.024,63 EUR		32) Versender-Nachnahme		
33) Anlagen		34) Auftragsnummer 35) Kontierung 36) Transportmittel 37) LKW-Code 38) Versandart LKW 39) Abrechnungsschlüssel				
41) Empfangsbestätigung des Fahrers: Oblige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Oblige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten				
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp) in Ihrer jeweils neuesten Fassung		Firmenstempel / Unterschrift 42) Die Sendung erhält davon getauscht 46) Für Spediteur Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)				

KUEHN + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, 4-6 - 70026 Modugno (BA)
 Warenempfänger

Lieferantenummer

Sendungsnummer



18 GIU 2024
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) DT Wallstabe & Schneider Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling DEUTSCHLAND				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE Dieses Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) 76906 This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Schnellfracht Expr. Solutions GmbH Gewerbering 4-6 93086 Würth a d Donau DEUTSCHLAND				
3 Auslieferungsort des Gutes Place of delivery of the goods Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs succésifs (nom, adresse, pays) TDX - 199				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place of delivery of the goods DT Wallstabe & Schneider / 94559 Niederw DEUTSCHLAND 12.06.2024				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations				
5 Beigefügte Dokumente Documents attached								
6 Kennz. und Nummern Marks and numbers		7 Anzahl der Packstücke Number of packages 5 5	8 Art der Verpackung Method of packing Palette	9 Bezeichnung des Gutes Nature of the goods 800x600mmMagnaMod Gesamtgewicht	10 Statistiknummer statistical no.	11 Bruttogewicht in kg Gross weight, kg 353,6 353,6	12 Umfang in m³ Volume m³ 4,1 4,1	
Klasse Class		Ziffer Number	Buchstabe Letter	(ADR) (ADR)				
13 Anweisungen des Absender Sender's instructions				19 Zu zahlen von: To be paid by:		Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
				Fracht Carriage charges				
				Ermäßigungen Reductions				
				Zwischensumme Balance				
				Zuschläge Surcharges				
				Nebengebühren Frais accessoires				
				Sonstiges Miscellaneous				
				Zu zahlende Gesamt summe Total to be paid				
14 Rückerstattung Cash on delivery								
15 Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Frei Free Unfrei Unfree X FCA DTWS Niederwinkling				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements				
21 Ausgefertigt in Established in Niederwinkling				am on 17.06.2024		24 Gut empfangen Goods received am on		Datum Date
22 Wallstabe & Schneider Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender Magna PT S.p.A. & Schneider GmbH & Co. KG				23 Schnellfracht Expr. Solutions GmbH Gewerbering 4 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		
						26 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpfl. Gewicht in kg Tarifstelle Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz - 70 Beförderungsentgelt		
						27 Vertragspartner des Frachtführers Ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinn des anzuwendenden Tarifes		
						28 Amtl. Kennzeichen Nutzlast in kg		
						29 Kfz Anhänger		
						Summe		
30 benutzte Gen.-Nr.				☐ National		☐ Bilateral		☐ EG
						☐ CEMT		V7-7003